

ZENIT AVANT

FALC[®]



FALC

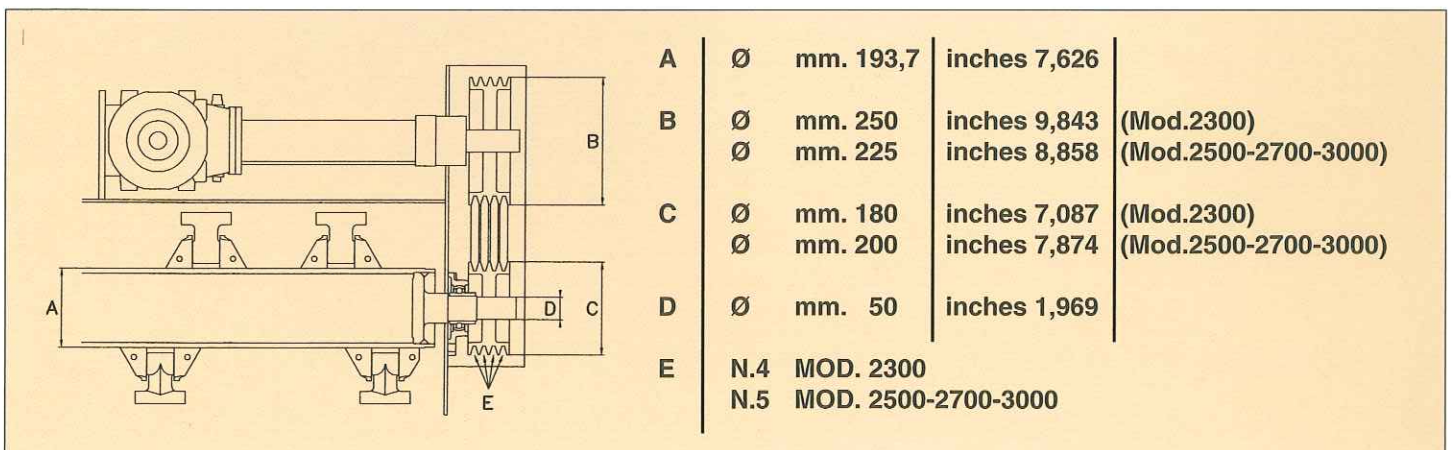
ZENIT AVANT	mm.				inches		KG.	LBS.	N.	PTO.	HP.	I G/M del rotore F T/M du rotor GB Rotor's RPM D Rotor U/M E R/M del rotor P G/M do rotor
	A	B	A	B								
2300	2305	2549	90,748	100,354	860	1896	24	1000	80 - 100	2250		
2500	2485	2759	97,835	108,622	910	2006	26	1000	80 - 100	1822		
2700	2665	2939	104,921	115,709	960	2116	28	1000	80 - 100	1822		
3000	3025	3299	119,094	129,882	1030	2271	32	1000	80 - 100	1822		

I	* A RICHIESTA	:P.T.O. 540 G/M.
F	* SUR DEMANDE	:P.D.F. 540T/M.
GB	* ON REQUEST	:P.T.O. 540 RPM.
D	* AUFWUNSCH	:P.T.O. 540 U/M.
E	* A PEDIDO	:T.D.F. 540V/M.
P	* A PEDIDO	:T.D.F. 540 G/M.

I I pesi sono con lamiera di usura
F Les poids sont avec tôle d'usure
GB The weights include wear and tear sheet
D Die Gewichte einschließen Verschleißblech
E Los pesos son con lamina de desgaste
P Os pesos estão com uma placa desgaste



SERIE	1 + 2 =			1 + 2 =			3 + 4 =			3 + 4 =		
	mm.	mm.	mm.	inches	inches	inches	mm.	mm.	mm.	inches	inches	inches
2300	1118	1187	2305	44,016	46,733	90,749	1718	587	2305	67,638	23,111	90,749
2500	1298	1187	2485	51,103	46,733	97,835	1898	587	2485	74,725	23,111	97,835
2700	1368	1297	2665	53,859	51,063	104,922	1968	697	2665	77,481	27,441	104,922
3000	1588	1437	3025	62,520	56,575	119,095	2188	837	3025	86,142	32,953	119,095



ZENIT AVANT Stone Line

I Esiste la versione per terreni sassosi:
I perni porta martelli standard (1), sono sostituiti dai perni (2).
I due supporti del rotore sono speciali.

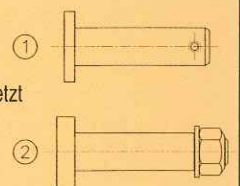
F Il y a la version pour terrain caillouteux:
Les axes porte marteaux standard (1) sont remplacées par les pivots (2)
Les deux supports du rotor sont spéciaux

GB There is a version for stony soils:
the standard hammer holder pins (1) have been replaced by the pins (2)
the two rotor supports are special

D Es gibt die Version für Steinboden:
die Standard Bolzen für Hämmer (1) sind mit die Sonderbolzen (2) ersetzt
die zwei Rotorhalter sind besondere

E Existe la version para terrenos pedregosos
Los pernos porta martillos standard (1) son sustituidos por pernos (2).
Los dos soportes del rotador son especiales.

P Em versão disponível para terrenos pedregosos
Os pinos de apoio standard para martelos (1) são substituidos pelos pinos (2)
Os dois suportes do rotor são especiais.



GB SHREDDER

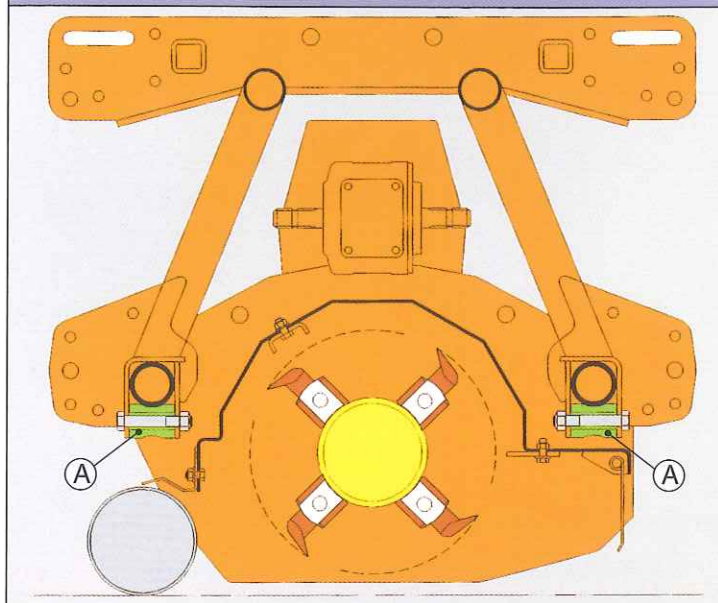
D HÄCKSLER



80 - 100 HP.

ZENIT

- I** Spostamento idraulico cm 60
- F** Déplacement hydraulique cm 60
- GB** Hydraulic offset cm 60 (inches 23,622)
- D** Hydraulische Verschiebung cm 60
- E** Desplazamiento hidráulico cm 60
- P** Deslocamento hidráulico cm 60



AVANT

 1000

E DESBROZADORA

P TRITURADORA



ZENIT AVANT

- I** Per la trinciatura delle erbe, dei residui delle potature, dei residui vegetali in genere come mais, sorgo, girasole, soia, ecc.
- F** Pour le broyage des herbes, sarments, résidus végétaux en general comme maïs, sorgho, soja, tournesol, etc.
- GB** For the chopping of grass, prunings, vegetal residuals in general such as maize, sorghum, sunflowers, soja, etc.
- D** Für das Häckseln von Gras/Weideflächen, Pflanzenresten wie Mais/Hirse/Soja oder Sonnenblumen, Schnittolz aus Obst- oder Weinkulturen.
- E** Para trinchar hierbas, residuos de poda, restos vegetales en general como maíz, sorgo, girasol, soja, etc.
- P** Para triturar ervas, residuos de podas, restos vegetais em geral como milho, sorgo, girassol, soja, etc.



- I** L'attacco scorre su 4 rulli con incavo (A) - vedi pag. 3 foto A
- F** L'attelage coulisse sur 4 rouleaux avec creux (A) - voir page 3 photo A
- GB** The connection flows on 4 rollers with groove (A) - see page 3 picture A
- D** Die Verbindung läuft bei 4 Walze mit Rinne (A) - sehen Seite 3 Bild A
- E** El enganche se desliza sobre 4 rodillos con henditura (A) - ver pag. 3 foto A
- P** O engate corre sobre 4 rolos com ranhura (A) - ver pag. 3 foto A



- I** A richiesta:
 - Ruote anteriori in ferro
 - Lamiera d'usura
 - Secondo controcoltello
- F** Sur demande:
 - Roues antérieures en fer
 - Tôle d'usure
 - Deuxième contrecouteau

- GB** On request:
 - Front iron wheels
 - Wear and tear sheet
 - Second counterblade

- D** Sonderausstattung:
 - Metalräder vorne
 - Verschleißblech
 - 2 Reihe Gegenmesser

- E** A pedido:
 - Ruedas anteriores en hierro
 - Chapa de desgaste
 - Segunda contracuchilla

- P** A pedido:
 - Rodas anteriores de ferro
 - Chapa de desgaste
 - Segunda contrafacca

ZENIT AVANT

- I** Trincia versatile ideale per Aziende Agricole con colture diversificate.
- F** Broyeur universel, idéal pour exploitations agricoles à cultures diversifiées.
- GB** Versatile shredder, ideal for different crops farms.
- D** Vielseitiger Häcksler, ideal für den Einsatzbereichen der Landwirtschaft.
- E** Desbrozadora polivalente ideal para haciendas agrícolas con cultivos diversificados.
- P** Triturador versátil perfeito para fazendas agrícolas com diversificação de culturas.

- I** Montato anteriormente al trattore
- F** Attelé à l'avant du tracteur
- GB** Front mounted
- D** Frontmontage am Traktor
- E** Acoplado en versión delantera
- P** Montagem anterior ao tractor



- I** Montato posteriormente al trattore
- F** Attelé à l'arrière du tracteur
- GB** Rear mounted
- D** Heckanbau am Traktor
- E** Acoplado en versión posterior
- P** Montagem posterior ao tractor

- I** Per il montaggio su trattori con guida reversibile
- F** Pour attelage aux tracteurs avec conduite réversible
- GB** For assembling on tractors with reversible driving
- D** Für Montage auf Traktoren mit Umkehrgleitbahn
- E** Para el montaje en tractores con conducción reversible
- P** Para a montagem em tractores com posto de condução reversível

- I** Se la scatola dello ZENIT AVANT è standard, occorre girare la stessa sotto-sopra.
Se la scatola dello ZENIT AVANT è la speciale con doppia ruota libera. NON occorre girare la stessa sotto-sopra.
- F** Si le boîtier du ZENIT AVANT est standard, il faut renverser le même.
Si le boîtier du ZENIT AVANT est spécial avec double roue libre, il NE faut PAS renverser le même.
- GB** If the gearbox of ZENIT AVANT is standard, you have to overturn it.
If the gearbox of ZENIT AVANT is the special one with double free wheel, you DO NOT have to overturn it.
- D** Auf Fall das Getriebe des ZENIT AVANT standard ist, soll man es umdrehen.
Auf Fall das Getriebe des ZENIT AVANT das spezielle mit doppelt Freilauf ist, muß man es NICHT umdrehen.
- E** Si la caja de la ZENIT AVANT es estándar, hay que girarla abajo-arriba.
Si la caja de la ZENIT AVANT es especial con doble rueda libre, NO hay que girarla abajo-arriba.
- P** Se a caixa do ZENIT AVANT for padrão, deve-se rodar a mesma de cabeça para baixo.
Se a caixa do ZENIT AVANT for especial com dupla roda livre, NÃO é necessário girar a mesma de cabeça para baixo.

FALC - Via Proventa, 41 - 48018 FAENZA (ITALIA) - e-mail: info@falc1960.com - www.falc1960.com

Numero nazionale:
Tel. 0546 29050
Fax 0546 663986

International number:
Tel. +39-0546 29050
Fax +39-0546 663986



FALC®